



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XIV.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

עניו קרי עינו ויראוהנה עם רב הלכים מדרך אחריו מצד
לה ההר : ויאמר יונדב אל המלך הנה בני המלך באו
36 כדבר עבדך כן היה : ויהי ככלתו לדבר והנה בני
המלך באו וישאו קולם ויכבדו את המלך וכל עבדיו

*Ipsē apud
Gefurita-
rum regem
exulat.*

37 בכובכי גדול מאד : ואבשלום ברח וילך אל תלמי
בן עמיחור מלך גשור ויתאבל על בנו כל הימים :
38 39 ואבשלום ברח וילך גשור ויהי שם שלש שנים : ותכל
דוד המלך לצאת אל אבשלום כי נחם על אמנון כי

*Cap. XIV.
Foab ani-
madver-
tens Regis
animum
tandem
commitiga-
tum. & de-
siderio Ab-
salomis filii
teneri, eum
in parentis
gratiam
omni opera
reducere
statuit.
4 Submissā
quādam
ad Regem
muliere, ad
negotium
istud confi-
ciendum,
pulchram
scenam in-
struit.*

אויך מת : וידע יונדב כי לב המלך
2 על אבשלום : וישלח יונדב תקועה ויקח משם אשה
חכמה ויאמר אליה התאבלי נא ולכשינא בגד אבלי
ואל תסוכי שמן והיית כאשה זה ימים רבים מתאבלת

3 על מת : ונבאת אל המלך ודברת אליו כדבר הזה וישם
4 יונדב את הדברים בפיה : ותאמר האשה התקעית אל
המלך ותפל על אפיה ארצה ותשתחו ותאמר הושיעה
ה המלך : ויאמר לה המלך מה לך ותאמר

6 אבל אשה אלמנה אני וימת אישי : ולשפחתך שני
בנים וינצו שניהם בשדרה ואין מציל ביניהם ויבו
7 האחד ארז האחרו ומרת אתו : והנה קמה כל
המשפחה על שפחתך ויאמרו תני ארז מכה אחיו

8 שם ושארית על פני האדמה : ויאמר
המלך אל האשה לכי לביתך ואני אצוה עליך :
9 ותאמר האשה התקועית אל המלך עלי אדני המלך
העון ועל בית אבי המלך וכסאו נקי :

10 ויאמר המלך המדבר אליך והבאתו
11 אלי ולא יסוף עוד לגעת בך : ותאמר יזכר נא המלך
את



אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִהַרְבֵּית גֹּאֲל הַדָּם לְשַׁחֵת וְלֹא מִהַרְבֵּית
 יִשְׁמְרוּ אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל חֵי־יְהוָה אֲסִיפֶל מִשְׁעֶרֶת בְּנֶךָ
 אֶרְצָה׃ וְתֹאמַר הָאִשָּׁה תִּדְבַר־נָא שְׁפַחְתְּךָ אֶל־¹²
 אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ דַּבֵּר וַיֹּאמֶר דַּבְּרִי׃ וְתֹאמַר הָאִשָּׁה וְלִמָּה
 חֲשַׁבְתָּה כִּזְוֹת עַל־עַם אֱלֹהִים וּמִדַּבֵּר הַמֶּלֶךְ הַדַּבֵּר
 הַזֶּה כִּי־אִשָּׁם לְבַלְתִּי הִשִּׁיב הַמֶּלֶךְ אֶת־נַדְחוֹ׃ כִּי־מֹת
 נָמֹת וּכְמִסֵּה נִגְרִים אֶרְצָה אֲשֶׁר לֹא יִאֲסְפוּ לֹא־יִשָּׂא
 אֱלֹהִים נַפְשׁוֹחַשׁב מִחֲשָׁבוֹת לְבַלְתִּי יִדַּח מִמֶּנּוּ נִדְחָ׃
 וְעַתָּה אֲשֶׁר־בָּאתִי לְדַבֵּר אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲדֹנָי אֶת־הַדַּבֵּר
 הַזֶּה כִּי־רָאִיתִי עֵסוֹת אֹמֵר שְׁפַחְתְּךָ אֲדַבְרָה נָא אֶל־
 הַמֶּלֶךְ אֲוֹלִי עֵשָׂה הַמֶּלֶךְ אֶת־דַּבְּרֵי אִמְתּוֹ׃ כִּי־יִשְׁמַע
 הַמֶּלֶךְ לְהַצִּיל אֶת־אִמְתּוֹ מִכַּף הָאִישׁ לְהַשְׁמִיד אֶת־י
 וְאֶת־בְּנֵי־יְחִיר מִנְּחַלֹּת אֱלֹהִים׃ וְתֹאמַר שְׁפַחְתְּךָ יְהִי־הִי
 נָא דַבֵּר אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ לְמִנְחָה כִּי־כַמְלֹאךָ הָאֱלֹהִים כֵּן
 אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ לְשִׁמְעַת הַטּוֹב וְהִרְעוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ יְהִי עִמָּךְ׃
 וַיַּעַן הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר אֶל־הָאִשָּׁה אֶל־נָא
 תִּכְחָדִי מִמֶּנִּי דַבֵּר אֲשֶׁר אֲנִי שֹׂאֵל אֶתְךָ וְתֹאמְרִי
 הָאִשָּׁה יִדְבַר־נָא אֲדֹנָי הַמֶּלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הִיד יוֹאֵב
 אֶתְךָ בְּכָל־זֹאת וְתַעַן הָאִשָּׁה וְתֹאמַר חֵי נַפְשְׁךָ אֲדֹנָי
 הַמֶּלֶךְ אֲסִי־אֲשִׁי לְהַמִּין וְלִהְשִׁמִּיל מִכָּל אֲשֶׁר־דַּבֵּר אֲדֹנָי
 הַמֶּלֶךְ כִּי־עֲבַדְךָ יוֹאֵב הוּא צוּנִי וְהוּא שֵׁם בְּפִי שְׁפַחְתְּךָ
 אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃ לְבַעֲבוֹר סַבֵּב אֶת־פְּנֵי־הַדַּבֵּר כ־
 עֲשֵׂה עֲבַדְךָ יוֹאֵב אֶת־הַדַּבֵּר הַזֶּה וְאֲדֹנָי חַכֵּם
 בְּחַכְמַת מִלְּאָךְ הָאֱלֹהִים לְרַעַת אֶת־כָּל־אֲשֶׁר
 בְּאָרֶץ׃

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶל־יוֹאֵב הִנֵּהנָא עֲשִׂיתִי אֶת־הַדַּבֵּר הַזֶּה ²¹ עֲשֵׂה
 וְלֹךְ־הַשֶּׁבַע אֶת־הַנֶּעַר אֶת־אֲבִשְׁלוֹם׃ וַיִּפֹּל יוֹאֵב אֶל־²² קָרִי
 פָּנָיו אֶרְצָה וַיִּשְׁתַּחוּ וַיִּבְרַךְ אֶת־הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר יוֹאֵב
 הַיּוֹם

Reditum
 Absalomi
 impetrat.